

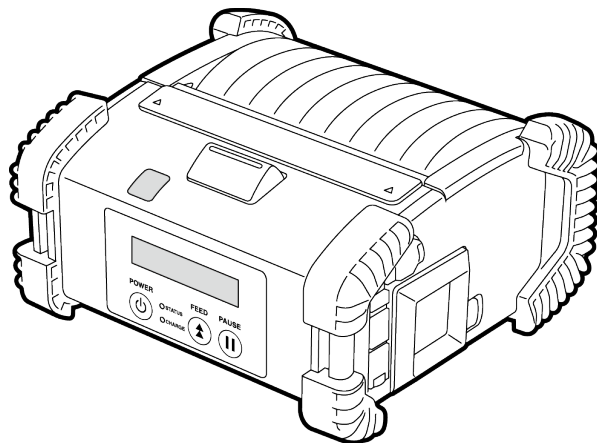
TOSHIBA

东芝便携式打印机

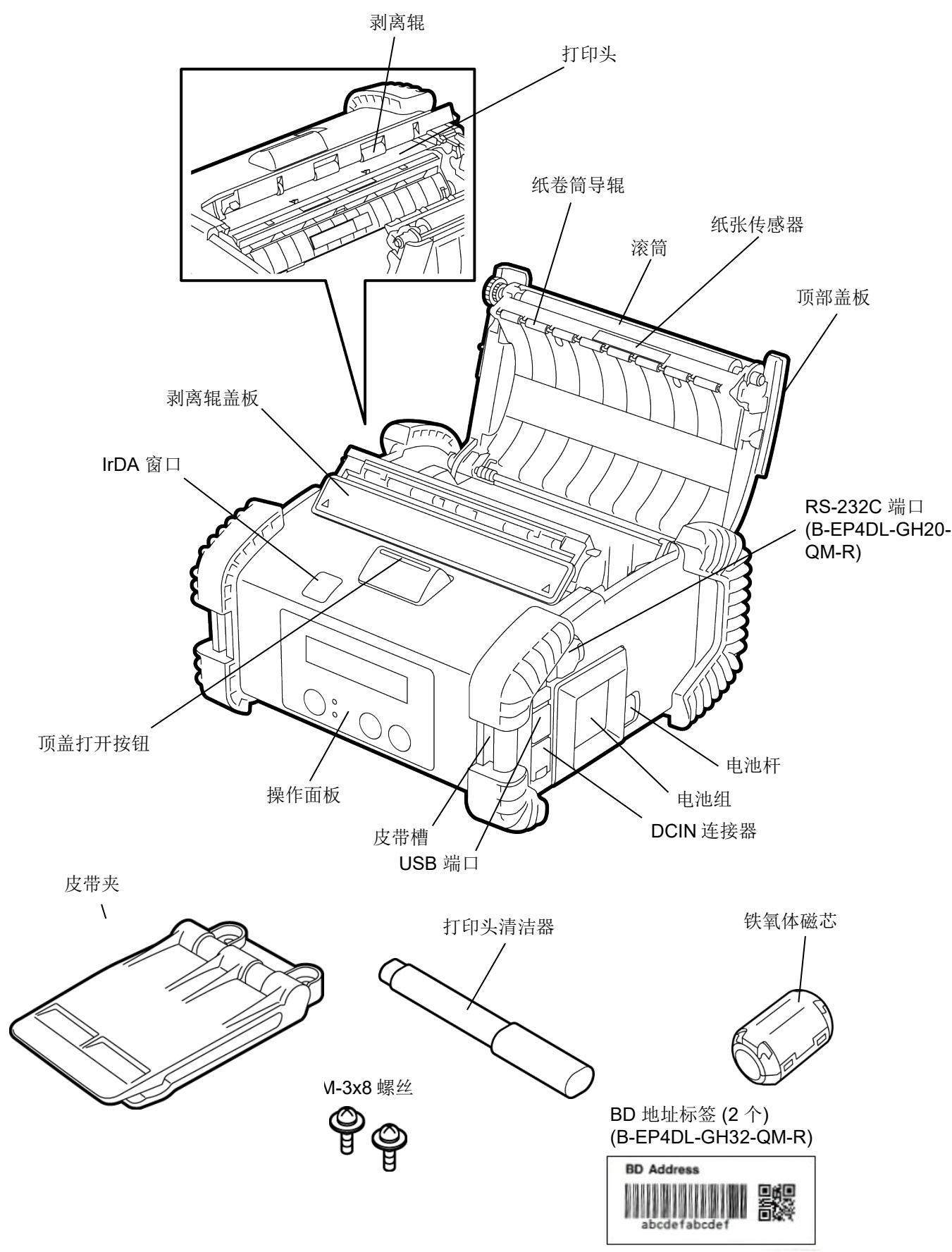
B-EP4DL-GH20/32-QM-R

B-EP4DL-GH42-CN-R

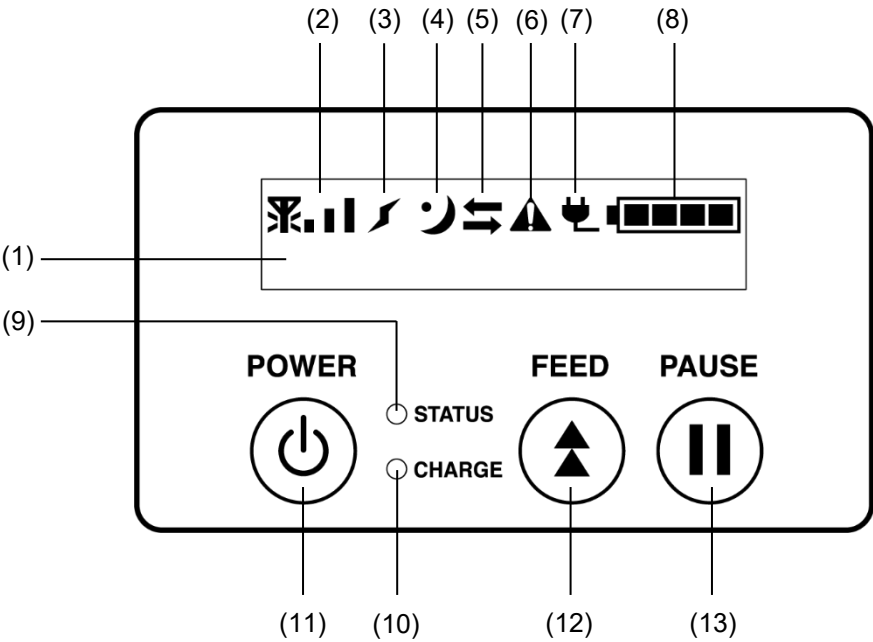
用户手册



零部件名称



操作面板功能



注意：
不要用锋利的物体触摸操作面板，因为很容易损坏其表面。

编号	名字/图标	功能/用途	
(1)	LCD（液晶显示屏） (16 行 x 2 行)	上线： 显示打印机状态的图标，比如无线电强度、电池电量等。 下线： 打印机状态以字母数字或符号表示。	
	LCD 消息	ONLINE（联机）	打印机已准备好接受主机发出的命令。
		PAUSE（暂停）	打印机处于暂停状态。当打印机在打印过程中暂停时，将显示未打印标签的数量。
		COVER OPEN (盖板打开)	顶盖打开
		LBL PRESENT **** (LBL 存在 ****)	打印机正在等待打印标签从纸张出口中取出。 “****”表示未打印标签的数量。
		WAITING(XXXX) (等待(XXXX))	打印机正在等待电池电压恢复或打印头或电机温度下降。
(2)	无线电强度	以 4 个等级表示无线电强度 (B-EP4DL-GH42-CN-R)	
(3)	连接	表示接入点连接状态 (B-EP4DL-GH42-CN-R)	
(4)	睡眠	当打印机处于省电模式时，将显示。	
(5)	传输	指示数据传输状态。	
(6)	错误	当打印机出现错误时，将显示。	
(7)	外部电源	打印机使用可选设备充电时显示。	
(8)	电池电量	以 5 级指示电池电量。	
(9)	STATUS 灯	以绿色、红色或橙色灯或闪烁来指示打印机状态。 • 绿灯亮：正常状态 • 橙色灯亮：接近低电池状态（可运行） • 红灯亮：低电池状态 • 绿灯或橙色灯闪烁：正在进行通信或内部处理，或者打印的标签正在等待删除。 • 红灯闪烁：错误状态	

编号	名字/图标	功能/用途
(10)	CHARGE 灯	电池组充电时亮橙色灯，电池充电完成后熄灭。
(11)	[POWER] 按钮	启动或关闭打印机。 如何启动打印机 在打印机关闭时，按住[POWER]按钮几秒钟。当 LCD 上显示“ON LINE（联机）”时，打印机准备就绪。 如何关闭打印机 按住[POWER]按钮，直到 LCD 关闭。
(12)	[FEED] 按钮	提供纸张或重新打印以前打印的数据。 [FEED]按钮的功能因送纸模式而异。
(13)	[PAUSE] 按钮	暂时停止送纸或重新开始打印。 这用于清除错误后恢复打印机。

装入电池组

警告！

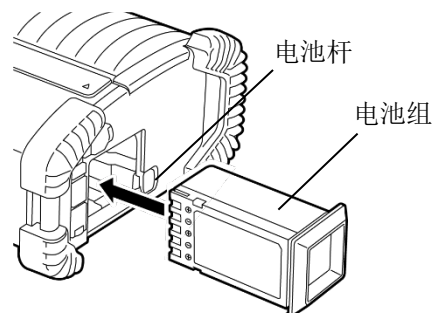
1. 如果电池组泄漏液体、冒烟或有异味，应立即停止使用并远离火源。否则可能引起爆炸或火灾。
2. 在美国，用过的锂离子电池应该退回到您购买这台机器的商店。(仅限美国)
3. 妥善处置锂离子电池
小心：不要操作损坏或泄漏的锂离子电池。
4. 请小心不要将电池组落在脚上以免受伤。

将电池杆和电池组一起推到一边，将电池组插入打印机底部。电池组被电池杆锁定。
注意电池组的方向。

注意：

- 务必使用设计和制造用于特定型号的电池组。
B-EP4DL 系列： B-EP804-BT-QM-R
- 打开包装时，所提供电池组的电池电量未滿。请使用可选的电池充电器为电池组充电，或将电池组装入打印机并在连接之前连接可选适配器。

- ◆单槽电池充电器： B-EP800-CHG-CN-R
- ◆6槽电池充电器： B-EP800-CHG6-CN-R
- ◆交流适配器： FSP065-RBBN3
(B-FP800-AC-QM-S)

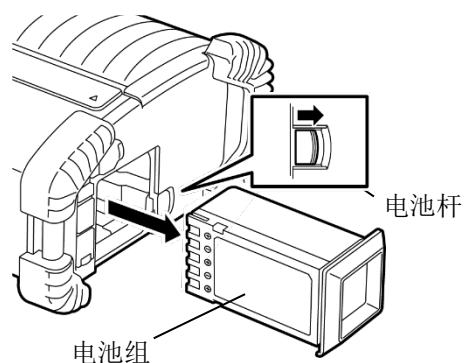


小心！

请勿将上述设备以外的任何设备连接到打印机。

拆除电池组

按箭头方向滑动[电池杆]，然后从打印机上拆除[电池组]。



使用可选适配器为电池组充电

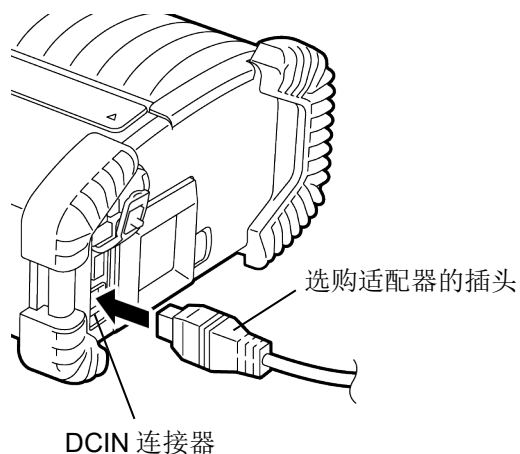
使用可选的交流适配器为打印机中的电池组充电时，请将适配器插头插入打印机的DCIN连接器中。

注意：

有关详细信息，请参阅相应可选适配器的用户手册。

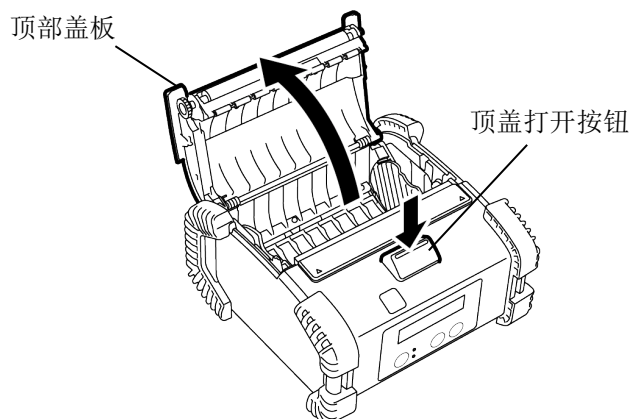
当使用可选的电池充电器为电池组充电时，请参阅用户手册以了解相应的电池充电器型号。

即使环境温度处于工作温度范围内，根据电池组的温度和基于安全考虑，可能不能对其进行充电。



安装纸卷筒

1. 按下[顶盖打开按钮]打开顶盖。

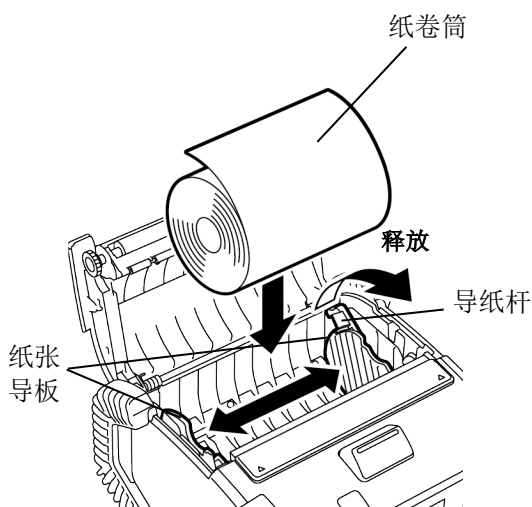


2. 将[导纸杆]向[操作面板]移动，[纸张导板]向外移动。

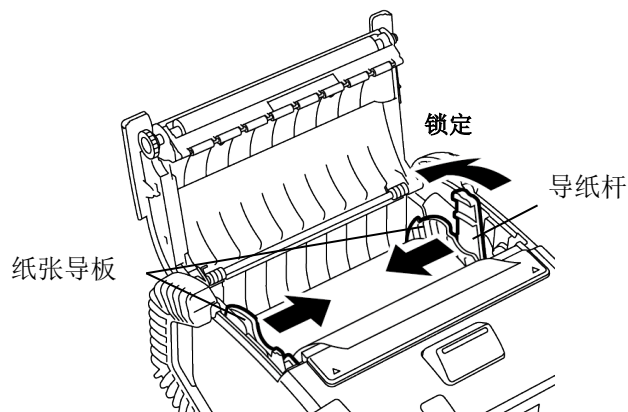
注意：

在未解锁[导纸杆]的情况下，请勿移动[纸张导板]。这可能导致[纸张导板]断裂。

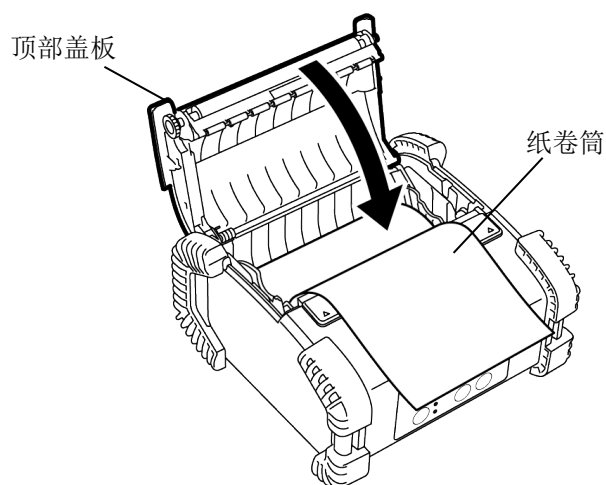
3. 将纸卷筒放入打印机。仅接受外部缠绕纸卷筒。



4. 将[纸张导板]调整到纸卷筒宽度。
5. 向后推[导纸杆]以锁定[纸张导板]。



6. 将纸卷筒的上边缘拉向[操作面板]，按下纸卷筒的松弛部分并关闭[顶盖]。



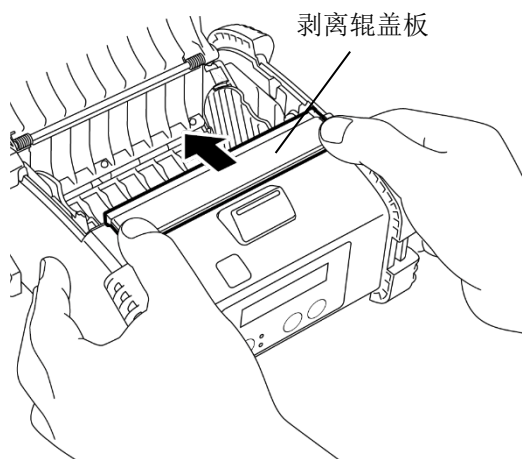
注意：

- 仅使用东芝泰格公司认可的纸张。东芝泰格公司对因使用其它纸张而导致的打印结果不承担任何责任。
- 订购纸卷筒时，请联系最近的东芝泰格代表。

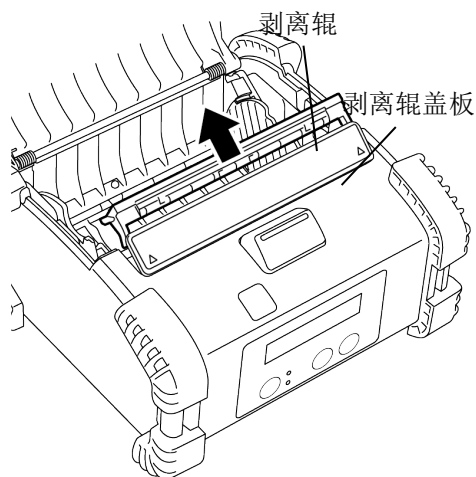
使用剥离单元前

在剥离模式下发布标签时，在装入标签纸卷筒之前拉出剥离辊。

1. 打开[顶盖]，按箭头方向用手通过标记▲推出[剥离盖]。



2. 拉出[剥离辊]，直到两个边缘完全拉出发出咔嚓声。
请参阅上一頁的“安装纸卷筒”并设置标签纸卷筒。

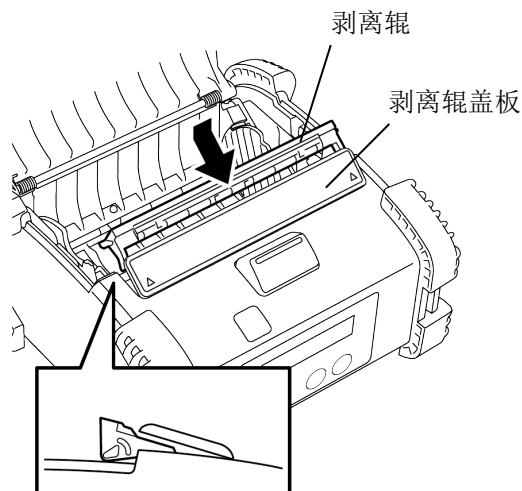


注意:

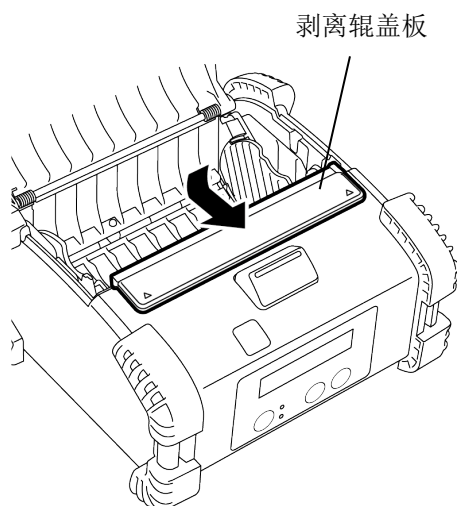
1. 不要用力拉剥离辊的中心。否则会使剥离辊断裂。
2. 不要强行拉出剥离辊或将其推入打印机，否则会使剥离辊断裂。

■如何收起剥离辊

1. 轻轻按下[剥离辊盖板]，将[剥离辊]插入[剥离辊盖板]下方。



2. 按下[剥离辊盖板]，按箭头所示方向将其推入打印机，直到发出咔嚓声。



如何连接附件

小心！

1. 将打印机固定在腰上或将其吊在肩上时，应注意不要掉落打印机。
2. 要将打印机固定在皮带上，皮带的宽度不应超过 40 毫米。使用其它皮带可能会导致打印机掉落。

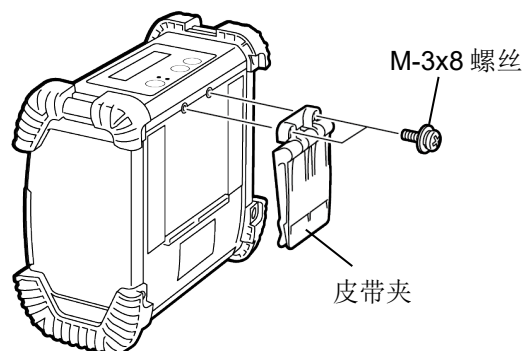
■皮带夹

当使用固定在皮带上的打印机时，请将提供的皮带夹固定到打印机背面。

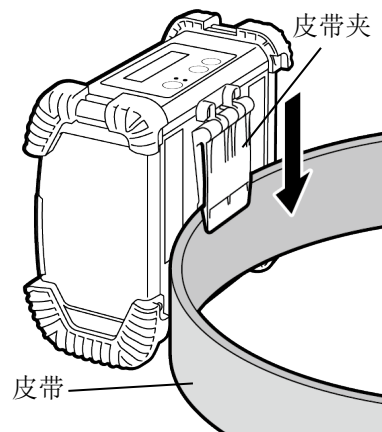
1. 用两个螺丝将[皮带夹]固定到打印机背面。

注意：

仅使用提供的螺丝固定皮带夹。使用其它螺丝可能会损坏打印机内部。



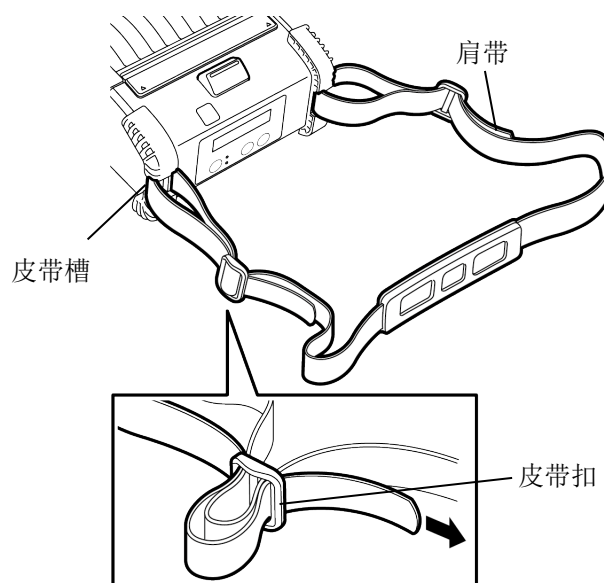
2. 将[皮带夹]固定到皮带上。



■肩带（可选）

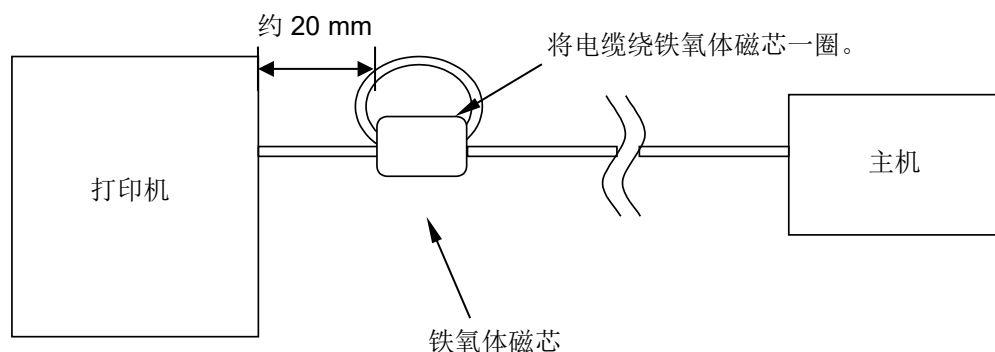
按照以下步骤将可选肩带（B-EP900-SS-QM-R）固定到打印机上。

1. 将[肩带]的任一端穿过打印机的肩带槽，如下图所示。
2. 将[肩带]的末端穿过皮带扣。滑动皮带扣以调整肩带长度。
3. 对[肩带]的另一端重复上述步骤。



数据发送

将 USB 电缆或 RS232C 电缆连接到打印机时，请将打印机自带的铁氧体磁芯放置在电缆上，如下所示。



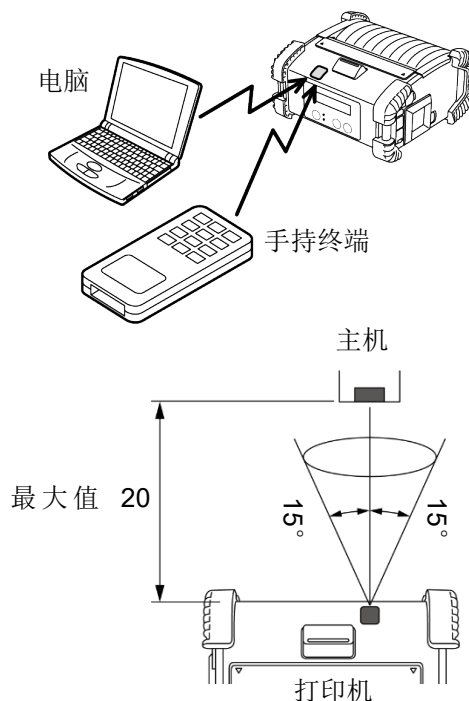
■ IrDA

1. 将打印机放置在靠近主机的位置，使其IrDA窗口面对面距离在20厘米以内。
2. 打开打印机和主机，将数据从主机发送到打印机。

注意：

通信时，避免将IrDA窗口置于阳光直射的位置。可能会发生通信故障。

- 要通过IrDA与主机通信，需要在主机上配置打印机设置。
- 可通信距离和角度如右图所示。注意，这种性能的条件是1000lux或以下的荧光灯照明。

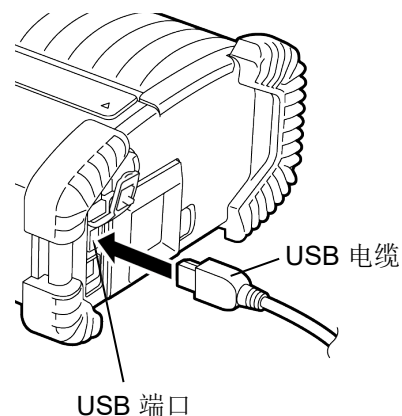


■ USB

1. 打开主机并启动系统。
2. 打开打印机并连接USB电缆至打印机。
3. 连接USB电缆到主机。
4. 将数据从主机发送到打印机。

注意：

- 有关接口电缆的详细信息，请咨询最近的东芝泰格代表。
- 断开USB电缆时，请按照主机系统的说明进行操作。

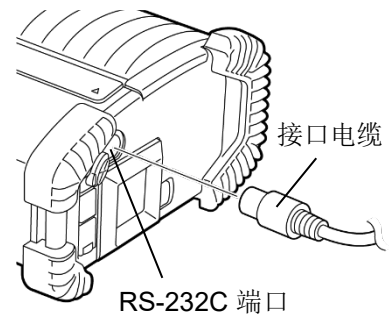


■串行端口 (RS-232C) (B-EP4DL-GH20-QM-R)

1. 将串行接口电缆连接到打印机上的RS-232C端口。
2. 将串行接口电缆的另一端连接到主机。
3. 打开打印机和主机，将数据从主机发送到打印机。

注意：

有关接口电缆的详细信息，请咨询最近的东芝泰格代表。



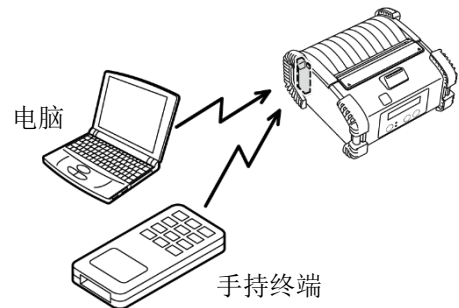
■无线

(B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-CN-R)

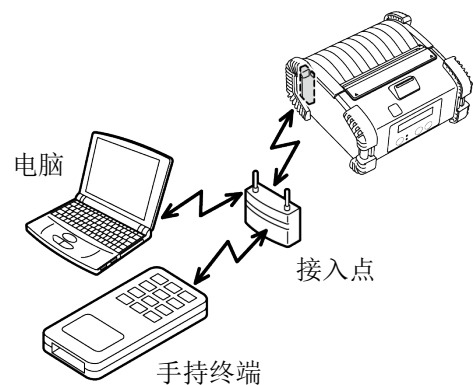
1. 如果使用蓝牙，请将打印机放置在距离主机3米以内。
如果是无线局域网，请将打印机放在无线覆盖区域内。
2. 打开打印机和主机，将数据从主机发送到打印机。

注意：

- 操作打印机前，请务必阅读“无线通信设备操作注意事项”。
- 确认打印机和主机之间没有障碍物。障碍物可能导致通信故障。



[蓝牙]



[无线局域网]

无线电连接会受到操作环境的影响。尤其是金属障碍物、金属粉末，或金属墙封闭的位置可能会妨碍正确的通信。
有关接入点的安装位置，请咨询最近的东芝泰格代表。

日常维护

若要保持打印机的高性能质量，请定期清洁打印机。

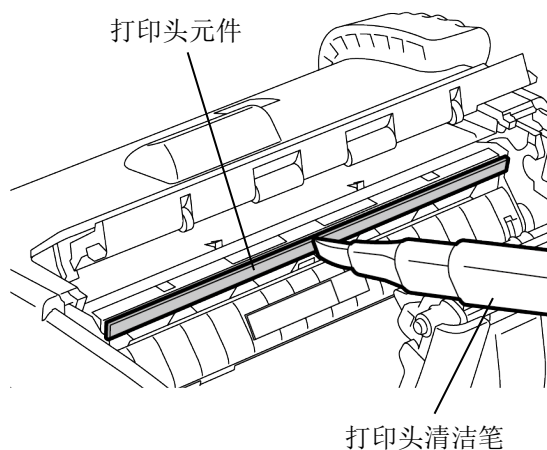
小心！

- 不要用锋利的物体清洁打印头或各种滚筒，这可能导致打印失败或打印机故障。
- 切勿使用任何挥发性溶剂，包括稀释剂和苯，这可能导致打印失败或打印机故障。
- 请勿徒手触摸打印头元件，静电会损坏打印头。

■打印头

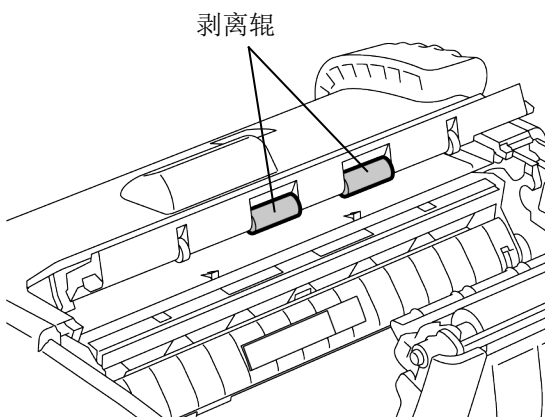
用提供的打印头清洁笔擦拭打印头元件。

每次使用一两个无线条标签纸卷筒后，擦掉打印头上残留的胶水污垢。



■剥离辊

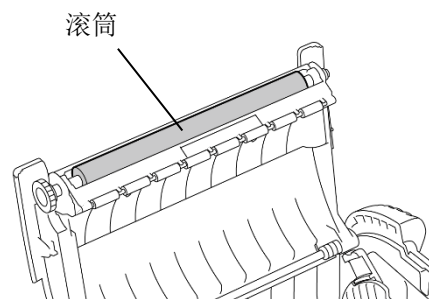
转动剥离辊时，用蘸有无水乙醇的软布擦拭。



■滚筒

转动滚筒时，用蘸有无水乙醇的软布擦拭。

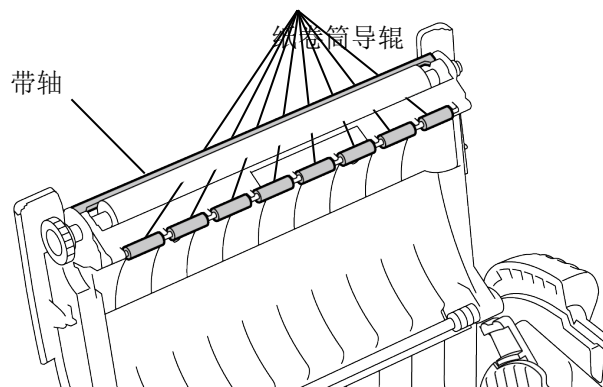
以同样的方式清洁无线条标签套件的滚筒。每次用完一个或两个纸卷筒时，应进行清洁。



■纸卷筒导辊和带轴

转动纸卷筒导辊时，用蘸有无水乙醇的软布擦拭。
转动带轴时，用蘸有无水乙醇的软布擦拭。

以同样的方式清洁无线条标签套件的带轴。每次用完一个或两个纸卷筒时，应进行清洁。

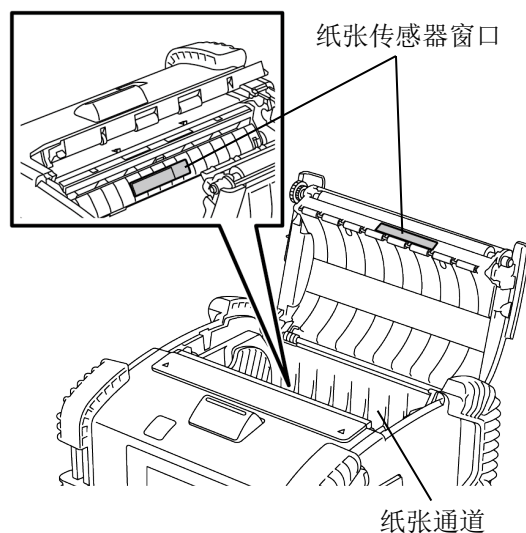


■纸张传感器窗口和纸张通道

用市售柔软干燥的刷子清除[纸传感器窗口]上的灰尘或污垢。

用柔软的干布擦拭[纸张通道]。

每次使用一两个无线条标签纸卷筒后，擦掉纸张导板上残留的胶水污垢。

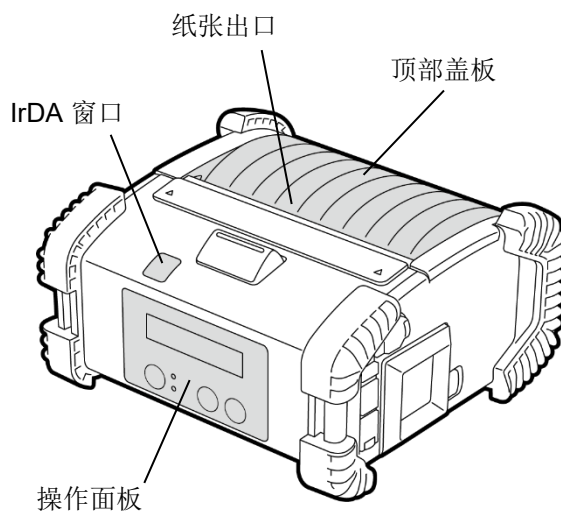


■顶部盖板、操作面板和IrDA窗口

用蘸有无水乙醇的软干布擦拭盖板、操作面板和IrDA窗口时。

用蘸有无水乙醇的棉签从纸张出口去除污垢或残留的胶水。

每次使用一两个无线条标签纸卷筒后，擦掉顶部盖板或纸张出口残留的胶水污垢。



故障排除

操作过程出现问题时，请检查以下故障排除指南并采取纠正措施。
当已执行以下解决方案但问题仍然存在时，不要尝试自行修理。关闭打印机，移除电池组，然后联系东芝泰格服务代表寻求帮助。

如果显示错误信息。

当显示错误信息时，按照相应的说明并按[PAUSE]按钮。
错误将被清除。

错误信息	原因	解决办法
COMMS ERROR (通信错误)	通过RS-232C通信过程中发生奇偶性错误或帧错误。	断开[POWER]按钮并重新接通。再次将数据从主机发送到打印机。如果问题再次出现，请关闭电源并联系东芝泰格服务代表。
PAPER JAM **** (卡纸 ****)	纸卷筒未正确安装。	正确安装纸卷筒。
	打印机卡纸了。	取出卡纸并正确安装纸卷筒。按下[PAUSE]按钮。
	送纸不正确。	正确安装纸卷筒并按下[PAUSE]按钮。
	反射传感器未检测到黑色标记。	正确安装纸卷筒。
	透射传感器检测不到标签之间的间隙。	正确安装纸卷筒。如果出现问题，请再次设置阈值。
NO PAPER **** (无纸 ****)	打印机的纸张用完了。	安装新的纸卷筒并按下[PAUSE]按钮。
COVER OPEN **** (盖板打开 ****)	顶盖打开。	合上顶部盖板。
HEAD ERROR (打印头错误)	打印头元件的一部分损坏。	关闭打印机，联系东芝泰格服务代表更换打印头。
FLASH WRITE ERR. (闪存写入错误。)	发生闪存写入错误。	断开[POWER]按钮并重新接通。再次将数据从主机发送到打印机。如果问题再次出现，请关闭电源并联系东芝泰格服务代表。
FORMAT ERROR (格式错误)	发生闪存格式错误。	断开[POWER]按钮并重新接通。再次将数据从主机发送到打印机。如果问题再次出现，请关闭电源并联系东芝泰格服务代表。

错误信息	原因	解决办法
FLASH MEM FULL (闪存已满)	闪存没有足够的空间存储数据。	断开[POWER]按钮并重新接通。再次将数据从主机发送到打印机。如果问题再次出现，请关闭电源并联系东芝泰格服务代表。
LOW BATTERY (电池电量不足)	剩余电池电量不足。	关闭电源，用充满电的电池组更换电池组。
EXCESS HEAD TEMP (打印头温度过高)	打印头温度达到工作温度上限。	停止打印，等待打印机自动恢复。如果问题再次出现，请关闭电源并联系东芝泰格服务代表。
AMBIENT TEMP ERR (环境温度错误)	环境温度达到工作温度上限。	停止打印，直到环境温度降到打印机工作温度范围内。
BATT. TEMP ERROR (电池温度错误)	电池非常热。	关闭打印机。如果已连接，请断开电源适配器，等待直到电池温度降到打印机工作温度范围内。
HIGH VOLT. ERROR (高压错误)	电池电压异常。	关闭打印机。拆除电池组，重新安装，并再次打开打印机，如果问题再次出现，请关闭电源并联系东芝泰格服务代表。
CHARGE ERROR (充电错误)	对电池充电时检测到错误。	这可能是电池寿命到了。更换新的电池组。
命令错误举例 PC001;0A00,0300,	当发生命令错误时，LCD的上线最多显示16个字母数字或符号。	断开[POWER]按钮并重新接通。再次将数据从主机发送到打印机。如果问题再次出现，请关闭电源并联系东芝泰格服务代表。
其它错误信息	发生硬件或软件故障。	断开[POWER]按钮并重新接通。如果问题再次出现，请关闭电源并联系东芝泰格服务代表。

****: 未打印标签的数量 1 到 9999 (标签单位)

打印机不能正常工作时

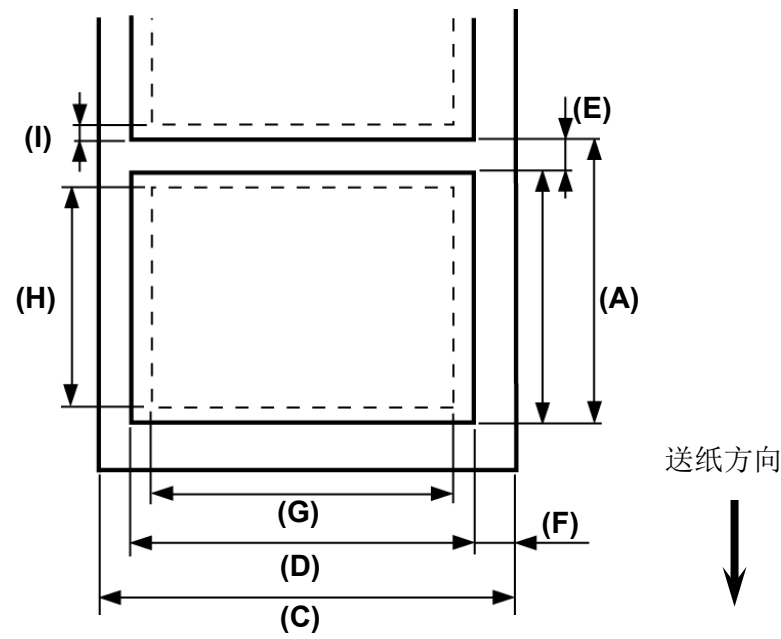
如果出现以下症状，请检查各点并采取纠正措施。

故障现象	检查点（原因）	解决办法
按[POWER]开关，打印机无法打开。	电池组未正确安装。	正确装入充满电的电池组。
电池充满电，但工作时间短。	电池寿命到了。	正确装入充满电的新电池组。
打印机无法通过IrDA进行通信。	打印机未处于启动状态。	启动打印机。
	到主机的距离太远。	将打印机放置在靠近主机的位置，使其IrDA窗口面对面距离在10厘米以内。
	IrDA窗口的角度不合适。	移动打印机，使IrDA窗口面向主机。
	阳光直射IrDA窗口	避免阳光直射。
	IrDA 窗口脏污。	清洁 IrDA 窗口。
	串行接口电缆已连接。(B-EP4DL-GH20-QM-R)	从打印机断开RS-232C电缆。
打印机无法通过IrDA进行通信。	打印机通过无线通信进行通信。(B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-CN-R)	终止无线通信。
	通信条件不正确。	正确设置通信条件。
	纸张模式不正确。	选择正确的纸张模式。
	传输速度不正确。	以正确的传输速度发送数据。
打印机无法通过USB进行通信。	打印机未处于启动状态。	启动打印机。
	串行接口电缆已连接。(B-EP4DL-GH20-QM-R)	从打印机断开RS-232C电缆。
	打印机通过无线通信进行通信。(B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-CN-R)	终止无线通信。
	纸张模式不正确。	选择正确的纸张模式。
打印机无法通过串行接口（B-EP4DL-GH20-QM-R）进行通信。	打印机未处于启动状态。	启动打印机。
	接口电缆连接不正确。	完全连接接口电缆。
	纸张模式不正确。	选择正确的纸张模式。
	通信条件不正确。	正确设置通信条件。
打印机无法通过蓝牙进行通信。 (B-EP4DL-GH32-QM-R)	打印机未处于启动状态。	启动打印机。
	到主机的距离太远。	将打印机放置在距离主机3米以内。
	打印机在有噪音或干扰的地方使用。	避免在此类地方使用。
	主机上的打印机地址设置不正确。	在主机上正确设置打印地址。
	纸张模式不正确。	选择正确的纸张模式。

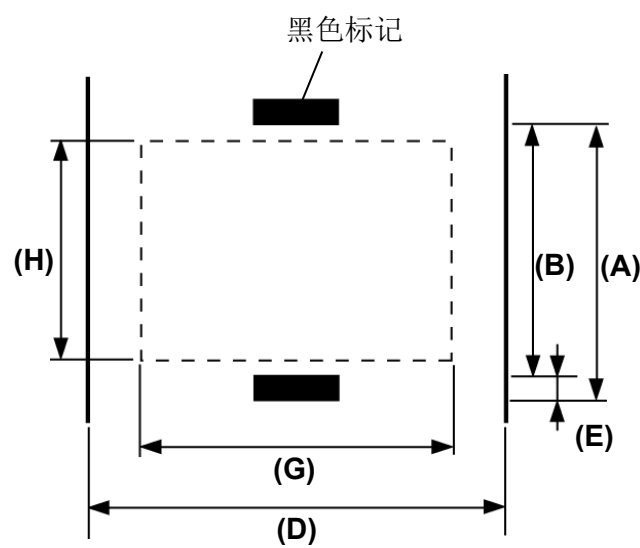
故障现象	检查点（原因）	解决办法
打印机无法通过无线局域网进行通信。 (B-EP4DL-GH42-CN-R)	打印机未处于启动状态。	启动打印机。
	到主机的距离太远。	将打印机置于无线覆盖区域内。
	障碍物阻挡了无线电波。	在没有障碍物的地方使用打印机。
	打印机在有噪音或干扰的地方使用。	避免在此类地方使用。
	主机上的打印机地址设置不正确。	在主机上正确设置打印地址。
	接入点或主机的频道设置不正确。	避免使用干扰相邻接入点的频道。
	纸张模式不正确。	选择正确的纸张模式。
打印输出太轻。	打印头脏污。	清洁打印头。
	纸卷筒未正确安装。	正确安装纸卷筒。
	使用坏的纸卷筒。	装入新的纸卷筒。
	纸张不是东芝泰格认可的纸张	仅使用东芝泰格公司认可的纸张。
打印机收到打印数据，但不打印。	状态灯亮起或闪烁。	清除错误。
	纸卷筒未正确安装。	正确安装纸卷筒。

纸张规格

■ 标签



■ 标记/收据



(单位：毫米)

项目 \ 纸张	标签		标记/收据	收据
	批处理模式	剥离模式	有黑色标记	无黑色标记
(A) 标签/收据间距	10.0 - 999.9	13.0 - 67.0	10.0 - 999.9	---
(B) 标签/收据长度	7.0 - 997.0	10.0 - 60.0	7.0 - 997.0	---
(C) 衬纸宽度	50.0 - 115.0		---	
(D) 纸张宽度	48.0 - 113.0		50.0 - 115.0	
(E) 间隙/黑标长度	3.0 - 7.0			---
(F) 垂直间隙	1.0 - 7.0		---	
(G) 有效打印宽度	104.0			
(H) 有效打印长度	7.0 - 995.0	8.0 - 58.0	7.0 - 995.0	---
(I) 上下边距	最小值 1.0			---
外辊直径	Φ68 (最大值)			
滚动方向	外侧			

注意：

为确保打印质量和打印头寿命，请勿使用上述纸张以外的纸张。

打印机规格

型号	B-EP4DL-GH20-QM-R	B-EP4DL-GH32-QM-R	B-EP4DL-GH42-CN-R
驱动电源	锂离子电池14.8 V, 2600 mAh (标称值) (电池组型号名称: B-EP804-BT-QM-R)		
打印计数	约100 m/完全充电 (取决于工作环境、打印条件、电池状况等)		
使用寿命周期	300 个周期		
打印方法	热敏式		
分辨率	8 dots/mm (203 dpi)		
打印速度	最高 105.0 mm/秒 (取决于工作环境、打印条件、电池状况等)		
纸张模式	剥离/批量		
有效打印宽度	最大值 104.0 mm		
字体	[位图字体] Times Roman、Helvetica、Presentation、Letter Gothic、Prestige Elite、Courier、OCR-A、OCR-B、GOTHIC725 Black、标准字符、粗体字符、价格字体1、价格字体2、汉字、可写字符 [大纲字体] Helvetica (有/无比例)、价格字体1、价格字体2、价格字体3		
条码	JAN8/EAN8、JAN13/EAN13、UPC-A/E、CODE39、CODE93、CODE128/EAN128、MSI、NW-7、ITF、客户条码、GS1 Databar (全向/截断/堆叠/堆叠全向/有限/扩展/扩展堆叠)		
二维码	QR code、Data Matrix、PDF417、Maxicode、MicroPDF417		
纸张检测传感器	透射/反射/剥离		
接口			
IrDA (IrDA V1.2 低功率)	○	○	○
USB (V2.0)	○	○	○
RS-232C	○	---	---
蓝牙	---	V2.1+EDR	---
无线局域网	---	---	IEEE802.11 a/b/g/n
工作温度	-15 °C 至 50 °C (电池充电过程中: 0 °C 至 40 °C/LCD 显示: 0 °C 至 50 °C)		0 °C 至 50 °C
工作湿度	10 %RH 至 90 %RH (无冷凝)		
存储温度	-25 °C 至 60 °C		
存储湿度	10 %RH 至 90 %RH (无冷凝)		
尺寸 (单位: 毫米)	150.0 (W) x 145.0 (L) x 75.0 (D) (不包括突出部分。)		
重量	B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R: 约 860 g B-EP4DL-GH42-CN-R: 约 890 g (包括电池组, 不包括纸卷筒和其它附件。)		
附件	电池组x1、打印头清洁器x 1、皮带夹x1、皮带夹安装螺丝x 2、铁氧体磁芯x 1、用户手册x 1 BD 地址标签 x 2 (B-EP4DL-GH32-QM-R)		
选购件	单槽电池充电器 (B-EP800-CHG-CN-R)、6槽电池充电器 (B-EP800-CHG6-CN-R)、交流适配器 (FSP065-RBBN3: B-FP800-AC-QM-S)、电池组 (B-EP804-BT-QM-R)、肩带 (B-EP900-SS-QM-R)		

附录

本打印机的规格如有更改, 恕不另行通知。

纸卷筒的维护/处理

小心！

务必仔细阅读并理解供应的手册。仅使用符合指定要求的纸张。使用非指定纸张可能会缩短打印头的使用寿命，并导致条形码可读性或打印质量出现问题。应小心处理所有纸卷筒，以免损坏纸卷筒或打印机。仔细阅读以下指南。

- 不要将纸卷筒存放超过制造商建议的保质期。
- 存放纸卷筒时以平的一端着地，不要以弯曲面着地，因为这可能会使该面变平，导致纸张前进不稳定和打印质量差。
- 将纸卷筒存放在塑料袋中，打开后务必重新密封。无保护的纸卷筒可能会变脏，灰尘和灰尘颗粒的额外磨损会缩短打印头的寿命。
- 将纸卷筒存放在阴凉干燥的地方。避免存放在可能接触阳光直射、高温、高湿度、灰尘或气体的地方。
- 用于热敏打印的热敏纸的规格不得超过 Ca^{++} 800 ppm, Na^+ 800 ppm, K^+ 800 ppm 和 Cl^- 600 ppm。
- 预印标签上使用的某些墨水可能含有缩短打印头产品寿命的成分。不要使用含有碳酸钙 (CaCO_3) 和高岭土 (Al_2O_3 , 2SiO_2 , $2\text{H}_2\text{O}$) 等硬物质的墨水预印的标签。

如需更多信息，请联系当地经销商或您的纸卷筒制造商。

Toshiba Tec Corporation

© 2006-2023 东芝泰格公司版权所有
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN

CN 印度尼西亚印刷
BU22006100-CN
Ver0170